

CONVENCIÓN SOBRE EL COMERCIO INTERNACIONAL DE ESPECIES  
AMENAZADAS DE FAUNA Y FLORA SILVESTRES

Duodécima reunión de la Conferencia de las Partes  
Santiago (Chile), 3-15 de noviembre de 2002

Interpretación y aplicación de la Convención

Otras cuestiones

CARNE DE ANIMALES SILVESTRES

1. Este documento ha sido preparado por la Secretaría, en nombre del Grupo de trabajo sobre la carne de animales silvestres (BWG).

Antecedentes

2. En la Decisión 11.1666, adoptada en la 11a. reunión de la Conferencia de las Partes, se estipula que:

*La Secretaría debe:*

- a) *tomar nota de las preocupaciones, cuestiones y sugerencias planteadas en el documento Doc. 11.44 "Carne de animales silvestres "bushmeat" como una cuestión de comercio y ordenación de la vida silvestre", y considerando este documento como punto de partida, establecer un grupo de trabajo integrado por los Estados donantes y del área de distribución interesados para examinar las cuestiones planteadas por el comercio de carne de animales silvestres, con miras a proponer soluciones que los Estados del área de distribución estén dispuestos a aplicar; y*
  - b) *ponerse en contacto con organizaciones como la Organización Internacional de las Maderas Tropicales, el Convenio sobre la Diversidad Biológica, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y otras que puedan contribuir a la mejor ordenación sostenible del comercio de carne de animales silvestres conforme a sus propios mandatos, e invitarlas a participar en el precitado grupo de trabajo.*
3. Diversas Partes de África central se ofrecieron voluntariamente a formar un grupo de trabajo para cumplir los objetivos enunciados en el párrafo a) de la decisión. La Secretaría expresó su reconocimiento a los Gobiernos de Estados Unidos de América y del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, así como a la Unión Mundial para la Naturaleza (UICN), por su asistencia para facilitar y apoyar la labor del grupo de trabajo. La falta de recursos impidió que la Secretaría participase plenamente en estas actividades, pese a que miembros de su personal asistieron a las dos reuniones del grupo de trabajo.
  4. En lo que concierne al párrafo b) de la decisión, la Secretaría comunicó a las organizaciones interesadas la creación del grupo de trabajo, invitándolas a que participasen en el mismo. Ulteriormente, remitió a dichas organizaciones copias de las actas de las reuniones del grupo de trabajo. Asimismo, la Secretaría estableció una sección en su sitio en la web sobre la carne de animales silvestres, a fin de ofrecer amplia difusión a las actividades del grupo de trabajo.

Composición y objetivos del BWG

5. El BWG está integrado por representantes de Camerún, Gabón, Guinea Ecuatorial, República Centroafricana y República Democrática del Congo. Estas Partes acordaron formar una región caso de

estudio a fin de determinar el alcance de la labor y las posibles soluciones a lo que se describe actualmente como "crisis de la carne de animales silvestres". En la región establecida por el BWG figuran diversos países como Benin, Côte d'Ivoire, Ghana, Guinea, Kenya, Liberia, Malí, Níger, Sierra Leona, Togo y Zambia, los cuales expresaron su interés en tomar nota de las actividades de otros miembros del grupo y en poner en práctica cualquier estrategia definida por el grupo para controlar el comercio de carne de animales silvestres.

6. Los principales objetivos del BWG son:
  - a) identificar el alcance de los problemas que supone lograr que el comercio nacional y transfronterizo de carne de animales silvestres sea un proceso sostenible y legal;
  - b) identificar soluciones para solventar los problemas; y
  - c) facilitar el proceso para poner en práctica dichas soluciones.

#### Actividades del BWG

7. El BWG celebró su primera reunión en Douala, Camerún, en enero de 2001, en la que estableció el alcance de su tarea e identificó las medidas prioritarias del grupo. Además, los miembros realizaron un examen de la situación de la caza y el comercio de la carne de animales silvestres, de la política y la capacidad de sus países, y acordaron que la cuestión de la carne de animales silvestres seguía constituyendo un problema. Señalaron que había pruebas cada día más claras del comercio ilegal de carne de animales silvestres en forma de comercio transfronterizo que evadía los controles de la Convención en lo que concernía a las especies incluidas en los Apéndices de la CITES y derivados de las mismas. La primera reunión oficial del grupo se celebró gracias al concurso financiero del Ministerio de Medio Ambiente, Alimentación y Asuntos Rurales del Reino Unido. El Servicio de Pesca y Vida Silvestre de Estados Unidos apoyó una reunión de los miembros del grupo, junto con representantes del grupo de difusión y de los países donantes durante una sesión especial de la coalición de organizaciones no gubernamentales denominada Grupo de acción sobre la crisis de la carne de animales silvestres (BCTF) en su Reunión sobre la planificación de la colaboración, celebrada en Washington, D.C., Estados Unidos, en mayo de 2001, en la que se identificaron oportunidades de colaboración entre el BCTF y el BWG.
8. El BWG celebró su segunda reunión en Camerún, en julio de 2001, en la que estableció un marco para realizar sus medidas prioritarias, que constituyó la base de una propuesta de financiación de tres años (2002-2004) presentada conjuntamente por el BCTF–BWG. Ulteriormente, esta propuesta fue aprobada por la *John D. and Catherine T. MacArthur Foundation*, cofinanciada por el Ministerio de Asunto Exteriores de Estados Unidos, el Servicio de Pesca y Vida Silvestre de Estados Unidos y el Ministerio de Medio Ambiente, Alimentación y Asuntos Rurales del Reino Unido. Se está tratando de obtener financiación adicional para este proyecto del Fondo Mundial para la Naturaleza, la Agencia de Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) y otros donantes.
9. Con el apoyo financiero de la Oficina Mundial de la USAID, los miembros del BWG se reunieron en la *École de Faune de Garoua*, Camerún, en marzo de 2002, durante el cursillo para el desarrollo de un programa sobre la carne de animales silvestres organizado por el colegio y el BCTF. En el curso de esta reunión, el BWG estableció un marco para la aplicación del plan de tres años y la creación de una oficina en la Oficina Regional de la UICN para África central en Yaoundé, Camerún. El plan de acción incluye: un análisis de la política y la legislación; capacitación para la aplicación de la ley y el control del comercio de carne de animales silvestres y desarrollo de una base de datos conexas; un examen de las estructuras de las autoridades encargadas de la gestión de la vida silvestre; campañas de sensibilización del público en África central; y desarrollo de directrices para la gestión de la vida silvestre en zonas donde se han otorgado concesiones para la tala de bosques. Los fondos asignados por la *MacArthur Foundation* se utilizan principalmente para sufragar los oficiales encargados de la carne de animales silvestres en cada uno de los seis países del BWG, un puesto de coordinador regional durante los tres próximos años (2002-2004), así como la adquisición de equipo y los gastos de comunicación.

10. En abril-mayo de 2002, la *MacArthur Foundation*, la *Kresge Foundation*, el BCTF y el BWG organizaron una sesión de información sobre la carne de animales silvestres, acogida por la *Environmental Grantmakers Association* en la 53a. Conferencia anual del Consejo de Fundaciones en Chicago, Illinois, Estados Unidos. El Presidente del BWG (Sr. Marcellin Agnagna, de la República Democrática del Congo) hizo una presentación sobre las actividades del grupo y celebró reuniones con diversos representantes de organismos de financiación. Tras la reunión, el Presidente se reunió con el BCTF en Washington, D.C., Estados Unidos, para examinar con mayor detalle los esfuerzos de colaboración con el programa existente MIKE, así como las esferas de posible colaboración en cuanto a la gestión de los datos, la capacitación, el acopio de información y la coordinación para establecer un sistema de representación gráfica de datos de las zonas en que se registran problemas con la carne de animales silvestres y las rutas comerciales.
11. El Ministerio de Medio Ambiente, Alimentación y Asuntos Rurales del Reino Unido financió un informe titulado ("*Assessment of the solution-orientated research needed to promote a more sustainable bushmeat trade in Central and West Africa*"), en el que se examina el comercio de carne de animales silvestres desde el punto de vista de las instituciones, la política, la diversidad biológica y la subsistencia y se establecen principios y recomendaciones para futuras acciones encaminadas a promover un comercio más sostenible en África central y occidental. El informe se remitió al BWG en mayo de 2002.

### Conclusión

12. El BWG ha realizado considerables progresos para lograr una comunicación periódica entre los seis directores de vida silvestre y áreas protegidas de África central y ha cumplido con su mandato inicial enunciado en la Decisión 11.166. El grupo desarrolló un plan de acción, recabó fondos para aplicarlo e logró apoyo logístico de la UICN para albergar al coordinador regional. Con la financiación disponible para actividades prioritarias durante el periodo 2002-2004, su objetivo es desarrollar bases de datos sobre el comercio de carne de animales silvestres, armonizar la legislación relacionada con la explotación y el comercio de la vida silvestre, acopiar información para definir una perspectiva regional sobre el comercio de carne de animales silvestres, impartir capacitación sobre la aplicación de la ley, y sensibilizar al público en general en África respecto del consumo y la explotación de la vida silvestre. Se espera que estas medidas culminarán en una serie de soluciones para que sean aplicadas por los Estados del área de distribución, tal como se solicita en la Decisión 11.166.

### Recomendación

13. Habida cuenta de la positiva labor realizada por el BWG, la Secretaría recomienda que la Conferencia de las Partes adopte los proyectos de decisión que figuran en Anexo.



PROYECTOS DE DECISIÓN DE LA CONFERENCIA DE LAS PARTES

En relación con la carne de animales silvestres  
como una cuestión de comercio y ordenación de la vida silvestre

- 12.x El Grupo de trabajo sobre la carne de animales silvestres (BWG) debe mantenerse con su composición y tamaño actuales hasta la 13a. reunión de la Conferencia de las Partes y debe seguir examinando, mediante financiación externa, las cuestiones planteadas por el comercio de carne de animales silvestres y aplicando su plan de acción, a fin de proponer soluciones.
- 12.x La Secretaría debe facilitar y supervisar la labor del BWG y presentar un informe sobre sus actividades a la 13a. reunión de la Conferencia de las Partes.